



**KARNEVAL  
IM ORT   
ALIENS  
AN BORD**



**NARRENSPIEGEL 2018**



## Grenswinkel Mulder

### 'De Hut'

Kaffee, Bröckskes, Snacks,  
Pillekes, en lekkers voor de  
frituurpan!

Immer da von

9.00Uhr bis 18.00 Uhr!

VOF Grenswinkel Mulder DE HUT

Inhaber Pascal und Dunja Mulder

Eltenseweg 9a, 6915 KA Lobith

### **Impressum**

Redaktion:

Christoph Daams, Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk

Textbeiträge:

Michaela de Graaff, Barbara Wezendonk

Anzeigenteil:

Barbara Engelbarts, Barbara Wezendonk, Susanne Pallentien,  
Heike Franken

Fotos:

Edgar Pollmann, Marco Wezendonk

Layout:

Laura Kerst, Christoph Daams, Birga de Graaff

**E-Mail: [elten@kolping-elferrat.de](mailto:elten@kolping-elferrat.de)**

Wir bedanken uns herzlich bei allen Inserenten, ohne die diese Ausgabe  
des >> NARRENSPIEGEL << nicht möglich gewesen wäre.  
Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten.

# **Inhaltsverzeichnis**

**Programm**

**Grußwort**

**HCE**

**Gemeinschaftssitzung**

**Geck präsentiert**

**Grußwort Prinzenpaar**

**Laudatio**

**HCE`s**

**Jubilare**

**Songtext**

**Bilder Sitzung 2017**

**Werbung**



MALERBETRIEB

# ACHIM VERSTEEGEN

MALER- + LACKIERERMEISTER



Ihr Fachmann  
für:

- Verglasung
- Fassadenrenovierung
- Aktuelle Bodenbeläge
- Kunststoffbeschichtung
- Mod. Wohnraumgestaltung

Emmerich · Windmühlenweg 7 · Tel. 0 28 22 / 7 03 72

Emmerich-Elten · Wilhelmstr. 15 · Tel. 0 28 28 / 73 81

**Der Kolping-Elferrat Elten und der  
Moderator Bastian Liske  
mit den Funkenmariechen Mareike und Bianca**

**präsentieren am 27. Januar 2018 folgendes**

# **PROGRAMM**

## **Eröffnung und Einzug des Elferrates**

**BMB - Tones**

**Kleines Ballett**

**Marsch**

**Astrid und Anke**

**Manuela**

**Kolping Ballett Elten**

**Pause - Verlosung**

**Geck mit Prinzenpaar und Garde**

**Dora en Hein**

**Ballett**

**LEJOVAN**

**Flammetjes**

**Kolping Ballett Elten**

**Finale**

**Änderungen vorbehalten**



## ST.-MARTINUS-STIFT ELTEN

- STATIONÄRE PFLEGE
- KURZZEITPFLEGE
- TAGESPFLEGE
- BETREUTER URLAUB
- BETREUTES WOHNEN
- ANERKANNTER KNEIPP-KURBETRIEB



**St.-Martinus-Stift**

Leben und Wohnen im Alter

Martinusstraße 5 • 46446 Emmerich am Rhein

**Telefon (0 28 28) 22 12-0**

Fax (0 28 28) 1385

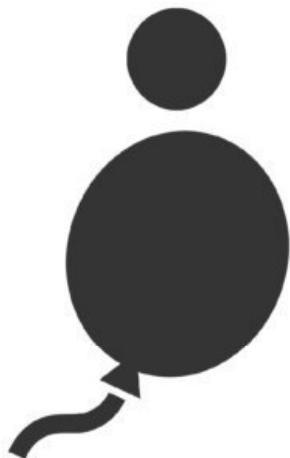
[st-martinus-stift@caritas-kleve.de](mailto:st-martinus-stift@caritas-kleve.de)

[www.st-martinus-stift.de](http://www.st-martinus-stift.de)





# Feiern ist einfach!



Karneval gehört unverwechselbar zu unserer Region. In vielen Vereinen wird die Tradition gepflegt und mit Leben gefüllt. Die Philosophie der Sparkasse Rhein-Maas ist es, vor Ort Verantwortung für die Gesellschaft zu übernehmen: durch die Förderung von Kultur und Brauchtum. Wie zum Beispiel dem Karneval. Mit ihren jährlichen Zuwendungen gehört die Sparkasse Rhein-Maas zu den größten Kultur- und Brauchtumsförderern in der Region.  
[www.sparkasse-rhein-maas.de](http://www.sparkasse-rhein-maas.de)

 Sparkasse  
Rhein-Maas

Königlich genießen.

[www.koenig.de](http://www.koenig.de)



DAS KÖNIG DER BIERE

  
*König Pilsener*

# Grußwort zur Kolpingsitzung am 27. Januar 2018

W. Kampmeier

Elten, den 27. 12. 2017

Vorwort Narrenspiegel

Liebe Närrinnen, liebe Narren,  
geehrte Kolpingschwestern und Kolpingbrüder!

Die fünfte Jahreszeit beginnt nun für die Kolpingsfamilie Elten offiziell, heute hier im Kolpinghaus mit der 64. Sitzung unter dem Motto:

„Aliens sind an Bord!“

Sicherlich haben sich unsere Aktiven des Elferrates wieder einiges ausgedacht, um euch den heutigen Abend mit vielen Sachen zum Lachen zu animieren.

Das ein oder andere kann auch dazu gehören, welches eure ganze Aufmerksamkeit erfordert, denn es sind nicht immer die lauten Töne, die den Karneval und seine Interpreten auszeichnen.

So wünsche ich euch und uns einen feuchtfrohlichen Abend hier im Kolpinghaus Elten und sage viel Spaß an der Freude.

Kolping Helau, Prinzenpaar Helau und Elten Helau



## Zeit für eine Spritztour ins Blaue.

Sauber in den Tag mit unseren Premiumwäschen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
**Aral Tankstellen**

Kattegatweg 1, 46446 Emmerich – Elten  
Telefon: 02828 – 903520

Marie – Curie – Str. 2-6, 46446 Emmerich am Rhein  
Telefon 02822 - 97016



Alles super.



**2018**



# Gemeinschaftssitzung

des St.Martinus Schützenelferrates und des Elferrates der Kolpingfamilie Elten

Am **03.02.2018** startet die  
55. gemeinschaftliche Karnevalssitzung  
im Kolpinghaus Kulturzentrum Elten.

Karten sind für **7,50 €** bei  
Werner Jansen - Meteor Getränke oder  
Alexander Tenholter - Schwimmbad & Wellness  
erhältlich.

**Das Beste aus dem Showprogramm des  
Schützen- und Kolpingelferrates.**



**AM 03.02.18  
19.11h im  
Kolpinghaus**

Extra Bonus:  
Elf Karten kaufen, 10 bezahlen



# ***Meine Frisur ist kein Zufall.***

*Wir machen Sie!*

**Hairdresser Reckmann  
Elten**

**Tel. 0 28 28 / 6 81**

**Tel. Nederland 00-49 28 28 681**

MITGLIED DER GRUPPE EUROPÄISCHER CREATIVCOIFFEURE

# Das GECK präsentiert:

Seine Tollität           Prinz Harald, der I.  
"mit Jazz und Swing macht er sein Ding"

und ihre Lieblichkeit   Prinzessin Manuela, die I.  
"mit Fitness und Geselligkeit swingt sie  
durch die Narrenzeit"

Im Sommer 1969 erblickte unser Prinz im Hause Koster in Emmerich am Rhein das Licht der Welt. Nach Beendigung seiner schulischen Laufbahn absolvierte er eine Ausbildung zum Elektroinstallateur/Energieelektroniker bei den Probat-Werken in Emmerich am Rhein.

Nach sieben Jahren Firmenzugehörigkeit ist er seit 1992 bei den Stadtwerken Emmerich beschäftigt. Er machte seinen Meister und wurde 2004 Leiter der Stromversorgung für Emmerich am Rhein.

Anfang der 90er Jahre schnupperte er zum ersten Mal die Bühnenluft. Er war Mitbegründer des BHCC (Bowenhüthumse Carnevals Combinat) und begeisterte das Publikum mit Vorträgen und seiner Moderation. Über die Grenzen Emmerichs bekannt wurde Harald mit der Gesangsformation A Capillo, mit der er viele musikalische Erfolge feierte.

Unser musikbegeisterter Prinz ist seit dem Jahr 2012 Sänger der Young-People-Bigband. Eine tolle Kostprobe dieser Zusammenarbeit konnten die Besucher der Prinzenproklamation im letzten November im Stadttheater genießen.

Unsere Prinzessin Manuela wurde 1977 in Emmerich am Rhein geboren. Nach dem Schulabschluss absolvierte sie eine Ausbildung zur Kinderpflegerin und arbeitete im Familienzentrum in Vrsasselt. In der Abendschule ließ sie sich zur staatlich anerkannten Erzieherin weiterbilden. Seit 2014 ist sie Gruppenleiterin im Kindergarten St. Johannes in Praest.

Prinzessin Manuela ist karnevalistisch kein unbeschriebenes Blatt. Elf Jahre war sie aktives Mitglied der Tanzgarde der Gesellenfunker. In der Session 2001/2002 bekam sie als Gardistin mit dem Prinzenpaar Marco und Roswitha Zdebel schon einen Vorgeschmack auf solch ein Regentenjahr. Von 2002 bis 2004 unterstützte sie die Singgruppe der Kollingfamilie Emmerich.

In ihrer Freizeit genießen Harald und Manuela Reisen mit ihrem Wohnmobil und erholen sich beim Stand Up Paddling.

Unter dem Motto „S(w)ing den GECKen Beat“ werden Sie die Narren Emmerichs für sich begeistern. Wir freuen uns gemeinsam mit ihnen und ihrer tollen Garde auf eine gesellige fünfte Jahreszeit und begrüßen das Prinzenpaar samt Garde herzlich zu unserer Sitzung.

**Elten - Prinzenpaar - Garde und GECK - Helau**

# FÜR DIE KLEINEN NUR DAS BESTE

WWK StarterPaket *Kids*

WWK Versicherungen  
Eine starke Gemeinschaft

Reinhardt Bartnick UG  
Tel: 02828 - 92067

Roland Beckmann  
Tel: 02828 - 92066

Agentur Elten  
Streffstr. 7  
46446 Emmerich - Elten

Fax: 02828 - 92068

# Grußwort Kolping Elten 2018 vom Prinzenpaar

Liebe Karnevalisten und Freunde der Narrenzunft,

wir freuen uns sehr, dass wir Teil Eures Sitzungskarnevals sein dürfen. Ich als ehemaliges Mitglied des Kolping Elferrats Elten, freue ich mich ganz besonders, wieder auf der Bühne zu stehen, die der Anfang meines karnevalistischen Treibens war. Wir freuen uns auf ein Heimspiel bei Euch im „Silberdorf Elten“. Nicht nur hier möchten wir Freude bereiten, sondern wir möchten auch auf Eurer Sitzung für die Stiftung „Humor hilft Heilen“ sammeln. Lachen ist die beste Medizin. Vor rund 25 Jahren kam die Idee nach Deutschland, Clowns in Krankenhäuser zu bringen. Gesunde können sich kranklachen – und Kranke gesund. Professionelle Klinikclowns bringen Leichtigkeit, muntern kleine und große Patienten auf und stärken Hoffnung und Lebensmut.

Mit dem Motto: „S(w)ing den Geck´en Beat“ wünschen wir, Prinz Harald I., Manuela I. mit unserer Garde allen Karnevalsfreunden, eine schöne Session und einen wunderschönen Sitzungsabend. Ein Dank gilt allen Aktiven vor und hinter der Bühne, die es mit viel Einsatz schaffen, immer wieder einen tollen Sitzungsabend auf die Beine zu stellen.

Wir möchten Euch herzlich dazu einladen, sowohl den Kinderkarnevalsumzug in Elten sowie den Tulpensonntagszug in Emmerich zu besuchen.

Ein dreifaches Elten...Helau

Prinz Harald I. , Prinzessin Manuela I.  
und Prinzengarde 2017/18





# REWE

Der freundliche  
Nachbar mit der  
gesegneten Frische  
und der himmlischen  
Auswahl von  
**Ananas bis Zucker.**

**Rewe  
Scholze**

Emmericher Str.6-8  
46446 Emmerich-Elten  
Tel: 02828 - 928203  
Fax: 02828 - 928204  
email: [rewe-scholze@web.de](mailto:rewe-scholze@web.de)



# B.Landers GmbH

**HOLZFÄLLER- & BAGGERARBEITEN**

Beeker Straße 299  
46446 Emmerich am Rhein

Tel: 02828 - 2538

Fax: 02828 - 7490

mobil: 0171-5326694

und 0172-2160488

[www.baumundholz.de](http://www.baumundholz.de)

[landers.gmbh@t-online.de](mailto:landers.gmbh@t-online.de)

## phonepoint

Business Class Communication



» TK-Anlagen

» Mobilfunk

» Sicherheitssysteme

---

[www.phonepoint.de](http://www.phonepoint.de) Tel.02822-968822

# Urkunde



Der Elferrat der Kolpingsfamilie Elten ernennt  
für die Session 2017/ 2018  
den Ehrennarren **Homo Carnevali Exemplaris**  
an

**Marie Gerritzen**

## Laudatio

Am 25. Dezember 1990 wurde, passend zur fünften Jahreszeit, ein langbeiniges Mädchen geboren, die den Arzt, die Hebamme und die Eltern nicht mit einem „Oh, du Fröhliche“ begrüßte, sondern mit einem lautstarken und kräftigen HELLAU!!

Nicht nur das die fünfte Jahreszeit anstand, es war auch Weihnachten und so erhielt das langbeinige Mädchen den schönen und fast heiligen Namen Marie. Sie war der Mittelpunkt Ihrer Eltern, ebenso wie meiner. Ich halte gerne ein Auge auf Marie, stehe ihr mit Rat und Tat zur Seite, wie es eine große Schwester tun sollte.

Dieses, noch so kleine Mädchen, konnte sich nur zur Karnevalistin entwickeln, da ihr das in die Wiege gelegt wurde. Papa Christiaan, Mama Michaela und ich sind der Kolpingsfamilie Elten und dem Elferrat eng verbunden und mehr als aktiv im Karneval tätig, somit konnte die Entwicklung von Marie nur in diese Richtung gehen.

Zum Glück für den Elferrat und dem Quartett RetekeTett, die im Jahr 2004 Unterstützung für Ihren Auftritt benötigten.

Die erste Bühnenluft war geschnuppert, das erste Wort gesprochen:  
„Das geht jetzt nicht!“

Ab da gab es kein Halten mehr und im Jahr 2005 wurde sie wieder für das Quartett RetekeTett gebucht. Ja, was soll man dazu sagen.....

Beide Auftritte meisterte Sie mit Bravour, auch wenn es ein großer Gorilla war, den sie spielte. Mittlerweile tanzte Sie bei Sabine Böhm und bekam dort den ganz besonderen tänzerischen Schliff. Jetzt wurde es aber Zeit, sie wollte in das Kolpingballtett. Der Anfang wurde im Jahr 2006 gemacht und Marie tanzte, zu ihrer großen Freude den Marsch.

## Laudatio Marie Gerritzen

Wobei Motto Tänze, wie Madonna und der indische Tanz ihr eher zusagten. Hier konnte sie ihr tänzerisches Können und schauspielerisches Talent ausleben. Das geschwisterliche Geplänkel kam nun richtig zur Geltung und Marie hatte endlich die Oberhand und durfte mich umhauen.

In der Zeit von 2009-2012 leitet Sie auch noch die Gruppe „Young stars“. Ihr schauspielerisches Talent zeigt Sie als Hausmeister Krause, Fetti Carmen, D.D. Dieter und Lisbeth, nicht nur zuhause, auch auf der Bühne z.B. als Affenmutter im Tanz Tarzan, wo Sie so manchen Narren im Saal fesselte und zu Tränen rührte.

Jede Rolle, die für Marie gedacht war, füllte Sie mit Leben und tänzerischen Können. So sind die Motto Tänze wie Schneewittchen, Cinderella, in der sie die böse Stiefmutter spielte, Ballerina und Rocky für Alle unvergesslich.

Im Jahre 2015 endete für Marie ihre tänzerische Zeit im Ballett, um 2015/2016 in der Garde des Emmericher GECK mitzuwirken und anschließend die Leitung des Kolpingballetts zu übernehmen.

Das macht Sie bis heute zusammen mit Mandy Worringer, damit dem Elferrat ein junges und motiviertes Ballett für die Sitzungen zur Verfügung steht.

Diese Aufgabe nimmt sehr viel Zeit in Anspruch!

„Trotz deiner Selbständigkeit ziehst du das durch!“

Jeder, der im Ballett getanzt hat, weiß wieviel Arbeit dahinter steckt, zumal Du das bei Mama immer gesehen hast.

Heute ehren wir Marie Gerritzen für Ihr Engagement und ihren stetigen Einsatz und verleihen Ihr den Orden des **Homo Carnevali Exemplaris** für die Session 2017/2018.

Sie ist die erste Ballettratte und die jüngste Ordensträgerin.

Elten, den 01. Dezember 2017



Mit einem dreifach kräftigen  
Kolping HELAU - **Marie** HELAU - Elten HELAU

Elten, im Dezember 2017

Günter Roelevink  
Ehrenpräsident

Christoph Daams  
Vorsitzender

Bastian Liske  
Sitzungspräsident



## Fastnacht

Lust'ge, lust'ge Fastnachtszeit!  
Heute jubeln alle Leut',  
Heute sind wir alle toll,  
Alle bunter Scherze voll.

Zieht die Schellenkappen um,  
Hänget bunte Kleider drum!  
Keiner kennt uns mehr heraus:  
Welt ist wie ein Narrenhaus.

Räuber kommen wild heran,  
Ritter reihen stolz sich dran,  
Die Zigeuner fehlen nicht,  
Schäfersmann ist jener Wicht.

Aus Tirol kommt der Gesell,  
Jener aus dem Land des Tell.  
Wenn ich doch ein Türke wär'!  
Seht, dort trollt sogar ein Bär!

Auf der Geige auf dem Bass,  
Auf der Flöte spielt der Spaß.  
Kunterbunten Maskenscherz  
Treiben froh wir allerwärts.

Lust'ge, lust'ge Fastnachtszeit!  
Heute jubeln alle Leut',  
Heute sind wir alle toll,  
Alle bunter Scherze voll.

*Wolfgang Müller von Königswinter (1816-1873)*



Ein zuverlässiger Partner für Sauberkeit und Hygiene.

## **Wir reinigen alles!**

Unser Leistungsprogramm:

- Gebäude-Innenreinigung
- Neubaureinigung
- Glasreinigung
- Metallreinigung- und pflege
- Fassadenreinigung
- Teppichreinigung
- Markisenreinigung
- Sheddachreinigung
- Hubwagenverleih

Glas- und Gebäudereinigung

# **SIEGFRIED ROHRA**

*Meisterbetrieb*

Maria-Sophia-Str. 3, 46446 Emmerich-Elten, Tel. (0 28 28) 2313

*Ratsstuben - Elten*



*Winkelmann*

*Seit über 20 Jahren am Ort*

*Öffnungszeiten:*

*Montag, Dienstag & Freitag  
von 15.00 Uhr – 22.00 Uhr*

*Samstag & Sonntag  
von 12.00 Uhr – 22.00 Uhr*

*Mittwoch & Donnerstag Ruhetag*

*Küche durchgehend bis 21.00 Uhr*

*46446 Emmerich – Elten • Streuffstraße 3 • 02828 – 1266  
[www.ratsstuben-elten.de](http://www.ratsstuben-elten.de)*

*Wir wünschen allen eine schöne Karnevalszeit*

*Peter, Manuela und Team*

# Homo Carnevali Exemplaris

Der beispielhafte Karnevalist.

Seit November 1991 ernennt der Elferrat der Kolpingfamilie auf Vorschlag einer „Findungs-Kommission“ den beispielhaften Karnevalisten zum „Homo Carnevali Exemplaris“. Mit dieser Ernennung werden besondere Verdienste um den Kolping-Karneval anerkannt und ausgezeichnet. Als äußeres Zeichen dieser Anerkennung wird jeweils für ein Jahr die von Franz Wenekers gestiftete Ehrenkette mit Orden verliehen. Die bisherigen Ordensträger:

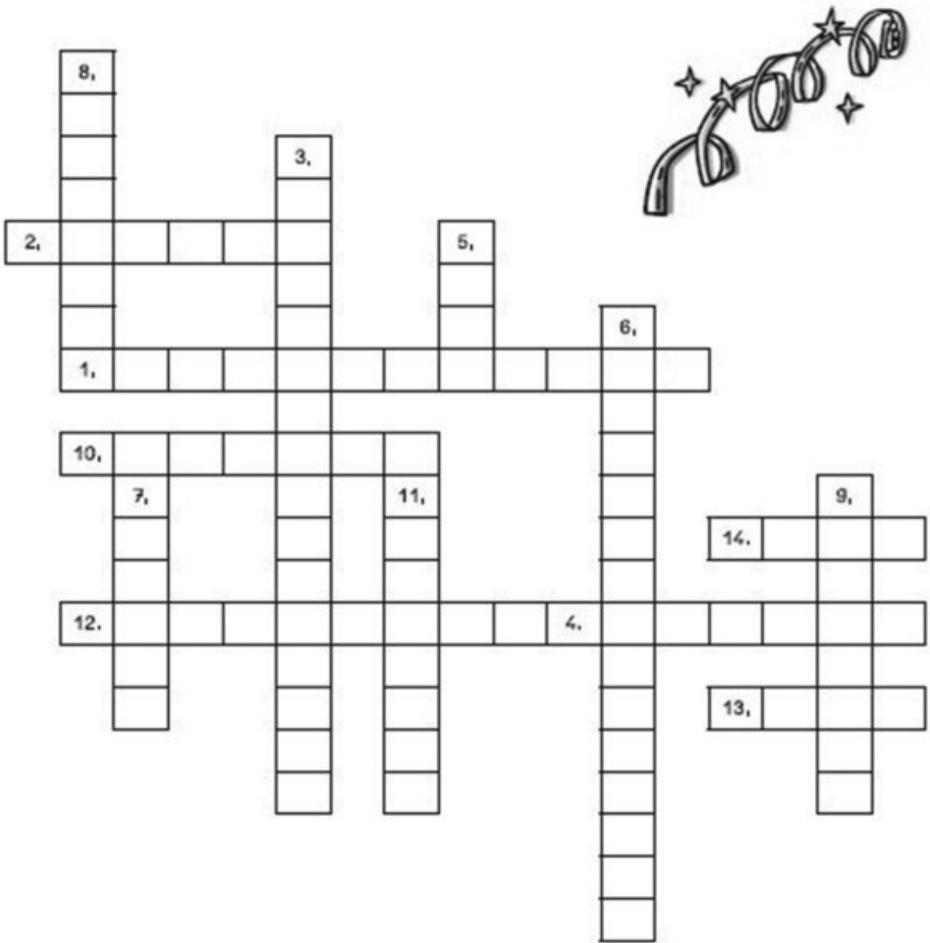


1991/1992	„Zappel“ Franz Berg
1992/1993	Theo Meyer
1993/1994	Erich Evers
1994/1995	Franziska Berg
1995/1996	Köbi Daams
1996/1997	Marlies Hox
1997/1998	Manfred Angenendt
1998/1999	Wim Buiting
1999/2000	Heinz Evers
2000/2001	Thea Daams
2001/2002	Horst Verhey
2002/2003	Achim Pollmann
2003/2004	Christoph Meisters
2004/2005	Sabine Kuhn
2005/2006	Helmut Thebes
2006/2007	Henny van den Boom
2007/2008	Andrea Reims
2008/2009	Thomas Daams
2009/2010	Christiaan Gerritzen
2010/2011	Astrid Kersjes
2011/2012	Michaela de Graaff
2012/2013	Stephan Kroes
2013/2014	Barbara Wezendonk
2014/2015	Michaela Gerritzen
2015/2016	Ludger Evers
2016/2017	Henry Slagmeulen
2017/2018	Marie Gerritzen

## Kreuzwörterrätsel Karneval

1. Wie wird der Montag im Karneval genannt?
2. Welches Spielzeug wird in Österreich durch den Ort getragen?
3. Wie nennt man den Karnevalsdonnerstag in Deutschland auch?
4. In Venedig tragen die Menschen?
5. Wo gibt es den größten Karnevalsumzug?
6. Womit endet die Karnevalszeit?
7. In welcher Stadt gibt es einen Morgenstreich?
8. Womit bewirft man sich in Südfrankreich?
9. „Mardi Gras“ feiert man in diesem Land?
10. Welche bösen Wesen stürmen in Guadeloupe die Straßen?
11. Welches Tier trägt in Sri Lanka einen goldenen Behälter?
12. In welchem Land gibt es die Cigarrons und Boteiros?
13. In Kanada werden zu Karneval große Skulpturen aus welchem Material gebaut?
14. In welchem Monat findet in Dänemark der Karneval (Fasching) statt?





Die Lösung ist auf S.47 zu finden.

Planen Sie Ihre Küche mit  
jemandem, der sich auskennt.



»wij spreken nederlands«

39 Programme, neun Stilwelten und ein sehr fein abgestimmtes Farbspektrum  
in bis zu 1950 Lacktönen – hier findet jeder den eigenen Küchenstil.

■■■ Küchen & Wohnen ■■■  
**HANS TE WILDT**

Eltener Markt 16 | 46446 Emmerich-Elten  
Telefon + 49(0)28 28 - 9 21 01  
[www.te-wildt.kuechen.de](http://www.te-wildt.kuechen.de)

musterhaus  
küchen  
FACHGESCHAFT

**SieMatic**



Herzlichen Dank sagen wir unseren diesjährigen

**Jubilaren**

für viele Jahre aktiver Unterstützung in unserem

Elferrat.

Wir gratulieren herzlich

**11 Jahre (2007)**  
**Sabrina Angenendt**

**22 Jahre (1996)**  
**Sven Versteegen,**  
**Wilma Thebes**  
**Stephan Kroes**

**33 Jahre (1985)**  
**Edgar Pollmann**

**55 Jahre (1963)**  
**Heinz & Erich Evers**

**Sie wissen, was gut ist!**



... mit Sicherheit Ihr Partner



Feuerwehrsutckleidung nach EN 469 (Gebäudebrände etc.)

Feuerwehrsutckleidung nach EN 1486 (Flugzeugbrände etc.)

Feuerwehrsutckleidung nach EN 15614 (Waldbrände)

Feuerwehrhauben nach EN 13911

Feuerwehrhandschuhe nach EN 659

## **ALWIT GmbH**

Kattegatweg 6

46446 Emmerich am Rhein/Elten

Tel 02828/91460

Email [info@alwit.com](mailto:info@alwit.com)

Webseite [www.alwit.de](http://www.alwit.de)

## **Das Lied vom Karneval (Uhhh...Ahhh...mit dem Lied vom Karneval) – Gardelied 2017/18**

Str.: Ich war noch jung als ich das Prinzenpaar zum ersten Mal gesehen hab, das war so wunderbar der Prinz mit Kappe schick gemacht rückt er das Mikro sich parat, und fängt zu singen an Er singt den Top-Hit der Session und der Saal fängt an zu toben, ich stürz mich mitten ins Gewühl wenn man dabei ist wenn so viel gecke Narren-Freunde singen, ja das ist ein Gefühl

Ref.: Einmal im Leben Prinz zu sein im schönen Emmerich am Rhein, ein Traum der wurde für mich wahr, jetzt sind wir alle für Euch da La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, ...mit dem Lied vom Karneval

Str.: Völlig baff und fasziniert schau ich den Prinz da auf der Bühn an, wie hat der das gemacht er ist jetzt fertig doch die Leute wollen mehr und rufen "Nochmal", einen hast Du noch parat doch das was dann kam das haut mich völlig aus den Socken, sowas hab ich noch nie gehört „Ein schmucker Prinz“ wird angestimmt und alle Narren fangen an zu singen, das ist mein Lied vom Karneval

Ref.: Einmal das Prinzenpaar zu sein im schönen Emmerich am Rhein, ein Traum der wurde für uns wahr, jetzt sind wir alle für Euch da La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, ...mit dem Lied vom Karneval Sax-Solo

Ref.: Einmal die Prinzengarde sein im schönen Emmerich am Rhein, ein Traum der wurde für uns wahr, jetzt sind wir alle für Euch da La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, La La La Lalalalala, ...mit dem Lied vom Karneval (Ohhh—yeahh.. ich hab das Prinzepaar gesehn...)mit dem Lied vom Karneval

# *Herbert Smaak*

**Meisterbetrieb und Fachmarkt  
für  
Elektro-Sanitär-Heizung-Flüssiggas**

Verkauf von Haushaltsgeräten und Installationsmaterial

Reparaturen und Ersatzteillieferung

**Sachkundiger für Flüssiggasanlagen**

Installation und Reparatur von Flüssiggasanlagen  
in Wohnwagen, Wohnmobilen, Booten, Mobilheimen  
und Wochenendhäusern nach DVGW- Arbeitsblatt  
G 607, G608 u. TRF

Prüfung der Flüssiggasanlagen nach Terminabsprache

Verkauf von 5 - 11 – 33 kg Flüssiggasflaschen  
sowie 11 kg Treibgasflaschen

Groenlandstrasse 12 Emmerich-Elten

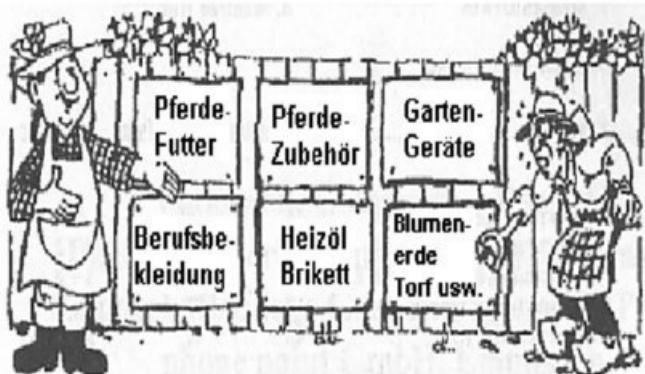
**Tel: 02828 – 569**



# Raiffeisen-Markt



## Einkauf für jedermann



Ihr  
Markt  
für  
Tier  
Garten

## Getränke-Markt • Party-Service

Freizeit  
Pflanzen

### Die Raiffeisen-Märkte in Ihrer Nähe

- |          |                            |                      |
|----------|----------------------------|----------------------|
| Rees     | • Groiner Kirchweg 62 - 64 | • Tel.: 02851/9141-0 |
| Bislich  | • Frankenstrasse 22        | • Tel.: 02859/9141-0 |
| Emmerich | • Speelberger Straße 108   | • Tel.: 02822/5706   |
| Werth    | • Schüttensteiner Str. 23  | • Tel.: 02873/92040  |

Bekleidung  
Brennstoffe

Heizöl

Flüssig-Gas

## *Immer eine raiffe Leistung*

Bauen



**Damit Sie mit Sicherheit auch die 5. Jahreszeit sorgenfrei genießen können, entscheiden Sie sich für einen zuverlässigen Partner!**

Starke Partner für eine langfristige Zusammenarbeit bürgen für Qualität.



Produktpartner der Allfinanz Deutsche Vermögensberatung AG



Versicherungen - Finanzierungen  
 Bernd Schugt  
 Hottomannsdeich 4  
 46446 Emmerich am Rhein  
 Telefon: +49 2822 92520  
 Fax: +49 2822 92520  
 Mobil: +49 1772925250  
[Bernd.Schugt@allfinanz-dvag.de](mailto:Bernd.Schugt@allfinanz-dvag.de)



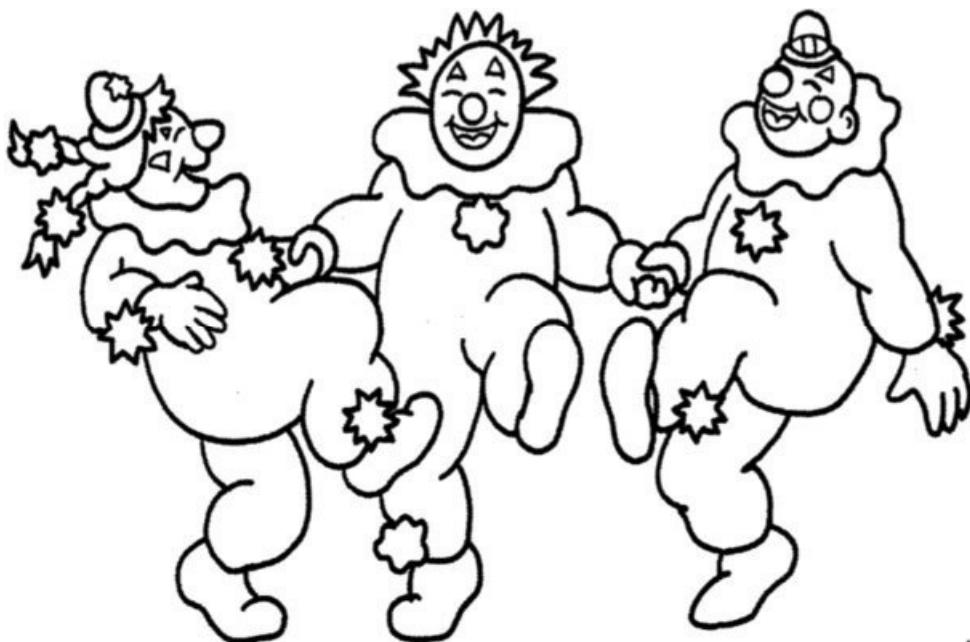
Fleisch und Wurst  
**BRÖDER**  
Partyservice



...Immer eine gute Idee!

Fleischermeister  
Walter Bröder  
Eltener Markt 3  
46446 Emmerich-Elten  
Tel. 02828-2189 Fax 903369

- \* Wurst aus eigener Herstellung
- \* Rindfleisch mit Herkunftsnachweis
- \* Partyservice
- \* Geschenkideen





# BARAN

DÖNER · PIZZA · POMMES

Döner kebab Pizzeria Baran Elten  
Eltener Markt 6  
46446 Emmerich am Rhein  
Tel.: 02828/542

## UHREN - RIEPE - SCHMUCK

UHRMACHERMEISTER & GOLDSCHMIED

[www.uhren-riepe-schmuck.de](http://www.uhren-riepe-schmuck.de)

***Neu bei uns!***

*Beschützer  
der  
Saison!*

XENOX

Klosterstraße 19 - 46446 Emmerich/Elten - Tel.: + 49 (0) 28 28 / 678



## **Karnevals-Knigge**

Zum Karnevals-Knigge zählt die Beherrschung des richtigen Narrenrufes, denn wehe dem Jecken, der in Köln mit „Helau“ grüßt. Was wo geschrien wird und woher die Rufe stammen:

### **Kölle Alaaf**

Alaaf schreit man nicht nur im Kölner Karneval. Der wohl bekannteste und auch älteste Narrenruf ist in großen Teilen des südlichen Rheinlands geläufig sowie in Bonn, Aachen oder Leverkusen. Man nimmt an, dass der Begriff „Alaaf“ auf den kölschen Trinkspruch „all af“ zurückzuführen ist, der auf historischen Trinkkrügen aus dem 16. Jahrhundert gefunden wurde. „All af“ bedeutet wörtlich übersetzt so viel wie „alles weg, alles ab“. Die schwule Community feiert ihren Karneval in Köln übrigens nicht mit „Kölle Alaaf“, sondern mit „Kölle Aloha“.

### **Düsseldorf Helau**

Nur wenige Kilometer weiter nördlich den Rhein hinauf begrüßen sich die Narren mit einem dreifachen „Helau“. In der zweiten Karnevalshochburg Nordrhein-Westfalens Düsseldorf ist dieser Narrenruf seit den 1830er-Jahren Tradition, doch über die Bedeutung des Begriffs lassen sich nur Vermutungen anstellen. Gesicherte Erkenntnisse gibt es zur großen Schadenfreude der Kölner keine. Auch die Fastnacht in Mainz und der Koblenzer Karneval sowie viele Vereine in Rheinhessen bedienen sich des „mysteriösen“ Narrenrufs.

# Karnevals-Knigge

## **Ahoi**

Im Badischen heißt der Karneval nicht Karneval, sondern Fasnacht. Die Narren rufen weder „Helau“ noch „Alaaf“, sondern „Ahoi“. Mit diesem Begriff aus der Schifffahrt grüßen die Jecken das närrische Volk von ihrem Narrenschiff bzw. Umzugswagen. „Ahoi“ heißt es übrigens auch im Norden Deutschlands und in Teilen der Pfalz.

## **Wau Wau**

Der Narrenruf „Wau Wau“ lässt sich nicht regional eingrenzen, denn er wird kreuz und quer durch die Republik gerufen, z. B. in Nettersheim, Alzey-Weinheim oder im Umland von Bayreuth. „Wau Wau“ ist nicht der einzige Tierlaut unter den Karnevalsrufen: Es gibt Narren, die schreien sogar „I-a“.

## **Narri-Narro**

„Narri-Narro“ lautet der Schlachtruf der schwäbisch-alemanischen Fasnacht. Mit ihren Furcht einflößenden Masken ist sie anders als alle anderen Karnevalstraditionen in Deutschland, und so unterscheidet sich auch ihr Narrenruf von allen anderen Schlachtrufen. Die maskierten Mitglieder der traditionellen Karnevalszünfte begrüßen die Zuschauer am Zug mit einem kräftigen „Narri“, worauf diese mit einem lauten „Narro“ antworten. Ursprung und Bedeutung des Narrenrufs sind ungeklärt.





DAVIDOFF  
EYEWEAR



**Klosterstraße 29, 46446 Emmerich-Elten**  
**Tel. 02828/903333**

Elektrotechnik  
**Werner Kuhn**  
Zum Waldkreuz 12  
46446 Emmerich am Rhein - Elten

## Meisterbetrieb

- Reparatur und Verkauf von Elektrogeräten
- Installation von Neu- und Altbauten
- Überspielen von VHS-Videos auf DVD
- Verkauf, Installation und Reparatur von Fernsehgeräten, Sat.-Anlagen und Telefonen

*Wir grüßen  
alle Jecken mit einem  
dreifach donnernden  
Elten Helau!!!*



Telefon 02828 7376 • Mobil 01708 687 037  
info@elektrowkuhn.de • www.elektrowkuhn.de





## Welcher Faschings-Typ bist du?

### **Als was verkleidest du dich in diesem Jahr?**

- ◇ Ich gehe wie immer in Jeans & T-Shirt | 1
- ◇ Ich habe mein Kostüm schon länger-es ist perfekt ! | 3
- ◇ Das überleg ich mir spontan | 2

### **Wo findet man dich am Fasching?**

- ◇ Mittendrin - bei der Polonaise, an der Bar, auf dem Dancefloor | 3
- ◇ Dort wo nicht ganz so viel Trubel ist | 1
- ◇ Auf irgendeiner kleinen Faschings-Party | 2

### **Wie viele Jahreszeiten hat ein Jahr für dich?**

- ◇ Vier: Frühling, Sommer, Herbst und Winter | 1
- ◇ Fünf! Frühling, Sommer, Herbst, Winter und Fasching | 3
- ◇ So eine doofe Frage! | 2

### **Welche Tradition gehört zu Weiberfastnacht?**

- ◇ Den Männern wird die Krawatte abgeschnitten | 2
- ◇ Die Männer dürfen nicht mitfeiern | 3
- ◇ Männer verkleiden sich traditionell als Frauen | 1

### **Wann ist alles vorbei?**

- ◇ Nach zwei Wochenenden | 2
- ◇ Am Aschermittwoch | 3
- ◇ Am Gründonnerstag | 1

### **Was wäre deine Traumverkleidung?**

- ◇ Ich mag Klassiker wie Cowboys, Vampire oder Clowns | 2
- ◇ Ich mag keine Kostüme | 1
- ◇ Irgendetwas Ausgefallenes wie z.B. Catwoman | 3

## Ergebnis

14-18 Punkte	<b>Faschings-Prinz/essin:</b> Du bist eine absolute Faschings-Prinzessin und lebst quasi für den Karneval. Deine Verkleidung steht schon Monate vorher und du lässt keine Veranstaltung aus. Du wärst das perfekte Funkemariechen oder der perfekte Prinz von Karneval. Nach Karneval musst du dich erstmal von den Partystrapazen erholen, und dann bist du in Gedanken auch schon wieder im nächsten Jahr...
9-13 Punkte	<b>Teilzeit-Jeck:</b> Du bist ein typischer Teilzeit-Jeck, was soviel bedeutet, dass du zwar ohne Karneval leben könntest, die Narrenzeit aber trotzdem ganz lustig findest. Du gehst ganz gerne mit deiner Clique auf einen Faschingsball, aber sieben Tage die Woche musst du dich nicht unter die Narren mischen. Auch deine Verkleidung hält sich Grenzen, du steckst nicht allzu viel Aufwand in deine Kostümierung.
0-9 Punkte	<b>Anti-Jeck:</b> Du könntest gut und gerne auf die fünfte Jahreszeit verzichten, denn Karneval ist überhaupt nicht dein Ding. Du kannst es schlichtweg nicht nachvollziehen, wieso man sich freiwillig in die schunkelnden Mengen schmeißen sollte und dann auch noch in irgendeiner lächerlichen Verkleidung. Natürlich warst du schon auf der einen oder anderen Faschings-Party, aber nur dann, wenn deine Freunde dich quasi dazu gezwungen haben. Ansonsten versuchst ziehst du es vor, nicht unter die Narren zu gehen!



# Blumenhaus

## *Erik Hülkenberg*

46446 Emmerich am Rhein - Elten • Buschweg 2  
Tel. 02828/672 • [www.blumenhaus-huelkenberg.de](http://www.blumenhaus-huelkenberg.de)



Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 8<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> • Sa 8<sup>30</sup> - 16<sup>00</sup> • So 9<sup>30</sup> - 12<sup>30</sup>

# salon elten

### Öffnungszeiten

Mo 10.00 - 18.00 Uhr  
Di, Mi, Fr 09.00 - 18.00 Uhr  
Do 09.00 - 20.00 Uhr  
Sa 08.00 - 13.00 Uhr

### Esther Wittenhorst

Eltener Markt 16  
46446 Emmerich Elten  
Fon 02828 2537



**KACHELHÖLTJE'S**  
**party pret**

ÜBER 3000 MODELLE KLEIDUNG  
 AUCH GROBE GRÖßEN  
 VIEL ZUBEHÖR  
 RABATT FÜR GRUPPEN

MOLENSTRAAT 7 - 'S-HEERENBERG  
**WWW.PARTYPRETT.NL**

GEÖFFNET AN  
 BEIDEN SONNTAGEN  
 VOR  
 TULPENSONNTAG

## Strick – und Nähtreff



Wolle, Kurzwaren, Stoffe, Nähkurse

Inhaberin: Gerrie Greck  
 Bergstraße 9

46446 Emmerich am Rhein (Elten)

Tel. +49 (0) 2828 - 9036330

[www.strick-und-naehtreff.com](http://www.strick-und-naehtreff.com)

Hermes - Paketshop

Textil - Pflege Danny Hofmann



# Sterbenk & Arntzen

Fliesen - Mosaikleger

Maurer- u. Betonbauer

*einfach  
kann  
jeder!*



*WIR  
können  
mehr!*



Johannes-Bours-Straße 5 • 46446 Emmerich a. Rh.

Tel. 0 28 28 - 90 22 17

Fax 0 28 28 - 90 22 19

sterbenk-arntzen@email.de

mobil 0179 - 76 60 889

o. 0160 - 80 00 007

**Der**



**eltener**

**fahrradprofi**

Wir führen Fahrräder der Firmen:  
Flyer, Bergamont, Diamant und Edelsten Bikes

Wir halten eine große Auswahl an Elektrofahrrädern bereit, die Probe gefahren werden können.

46446 Emmerich Elten, Tel.: 0 28 28/90 21 11



# FRISEURSALON

## HAARGEFLÜSTER

by Mandy & Marie



### Öffnungszeiten :

Dienstag bis Donnerstag 9-18 Uhr  
nach Terminabsprache

Freitag 9-19Uhr  
ohne Terminabsprache

Samstag 9-14 Uhr  
ohne Terminabsprache

Montag geschlossen

### Adresse:

Haargeflüster GbR  
Kaßstr. 32, 46446  
Emmerich

### Tel:

02822 8009733

DEUTSCHLAND    AKTUELL    LINKS    KONTAKT    BILDER    NACHSPATZGEI    GÄSTEBUCH

## Besuchen Sie uns im Internet...

Abend und 4 Gäste und keine Mitglieder online

HOME

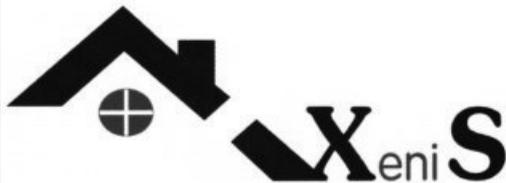
# www.kolping-elferrat.de

WIR STELLEN UNS VOR!

Ein dreifaches Kolping Helau und herzlich willkommen beim Elferrat der Kolpingsfamilie Elten.  
Wir freuen uns, dass Sie unsere Internet-Präsenz besuchen und wünschen Ihnen viel Spaß!  
Besuchen Sie auch die Seiten der befreundeten Vereine!

HELAUF!

## Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Trockenbau & Innenausbau

## Wollen Sie Ihr Zuhause verschönern?

Sie wollen neue Räume schaffen oder Ihren Dachboden ausbauen, die Wände neu streichen oder den Boden neu legen ? Dann sind wir der richtige Ansprechpartner für Sie.

Kontaktieren Sie uns und lassen Sie sich unverbindlich Beraten.

Tel. 01578 678 0445

[www.xenis.eu](http://www.xenis.eu)

[info@xenis.eu](mailto:info@xenis.eu)

**WIRTSHAUS**  
**ELTEN**

Angenehme Atmosphäre im modernen Ambiente mit frische internationaler Küche - alle Gerichte auch zum Mitnehmen

**Gemütlichkeit, Gastfreundlichkeit & Qualität!**

Wirtshaus Elten GmbH | Klosterstrasse 2 | 46446 Elten  
Tel 02828 9032532 | [info@wirtshauselten.de](mailto:info@wirtshauselten.de) | [www.wirtshauselten.de](http://www.wirtshauselten.de)



**METEOR GETRÄNKE**



**JANSEN**

**PARTYSERVICE  
VON A-Z  
GASTROMARKT**

**ABHOLMARKT**

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Mo. 14.00 Uhr - 18.00 Uhr**

**Di.- Fr. 09.00 Uhr - 18.00 Uhr**

**Sa. 09.00 Uhr - 16.00 Uhr**

**Ihr Meteor Getränke Team  
aus Elten  
Groenlandstr. 1**

**>Tel.: 02828/ 7606**



**Landwirtschaftliches  
Lohnunternehmen**

**Marinius Hols**

**Ihr zuverlässiger Partner für:**

- *Erd-und Baggerarbeiten*
- *Holzfallerarbeiten*
- *Grünschnittannahme*

**Etenerstr. 255,**

**46446 Emmerich am Rhein**

**Tel. 02822-94144**

**[www.lohnunternehmen-hols.de](http://www.lohnunternehmen-hols.de)**

D. Kroes  
Schmidtstr. 8  
D 46446 Emmerich am Rhein  
Tel: +49 (0) 2828 / 903210  
Fax: +49 (0) 2828 / 903211  
Mobil: +49 (0) 15209777312  
E-Mail: david.kroes@t-online.de  
www.d-kroes.de

DACHDECKEREI  
BAUKLEMPNEREI  
FASSADENBAU



ED. KROESE

**Allen Narren  
ein dreifaches  
ELTEN HELAU**

© gänseblümchen/PIXELJO



Stadtwerke  
**Emmerich**

Wir wünschen  
schöne Karnevalstage!

Gut versorgt.

Willkommen  
im...

# ...Volksbank- Wunderland

Nadine Gabriel, Eva van Leeuwen, Kristina Jaspers

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Volksbank  
Emmerich-Rees eG

